



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2013

CHINESE / CHINOIS / CHINO B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.*

CHINESE B – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS B – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO B – VERSIÓN SIMPLIFICADA

第一部分

下列评分要点，仅作为提供更多的评分考量。请记住，除了这些要点以外，也同时必须考量学生对中文的了解，词汇句型是否运用得当，以及考生个人的意见是否充分体现写作要求。

1. 文化的多样性

好的写作必须具备：

- 正式语气、用语(如尊敬的评委、对方辩友、再者、我方认为、坚信等)。
- 说出辩论题目、清楚表达代表的立场——是利大于弊，还是弊大于利。
- 展示出辩论的文体格式：
 - 1、开场白：欢迎、主题、自我介绍
 - 2、主干： 首先、其次、……最后
 - 3、结束语：概括要点，揭示主题，展望未来。
- 说出论点，加以支持（最好有三个不同的论点，条理清楚，有逻辑性，能举例说明）。观点尽量宏观些。
- 如能提出对方的论点，给予反驳更好，但不要求。

2. 风俗与传统

好的写作必须具备：

- 正式或半正式语气。
 - 访谈包含三个部分：开头、采访、结尾
- 采访格式：
- 1、开头：简单介绍访谈的背景、目的等
 - 2、采访：对话的提问与回答的内容必须符合题目的要求、力求有质量、有效果
 - 3、结尾：做一个总结，强调节日的重要性，寄予期许等话语。
- 介绍至少一个重要的中国传统。
 - 介绍节日的历史、习俗等。

3. 健康

好的写作必须具备：

- 正式到半正式语气。
- 给出一个题目。
- 探讨关于不定时毒品抽查检测政策的优点与缺点。
- 分析有逻辑，条理分明，内容清楚。

4. 休闲

好的写作必须具备：

- 半正式语气。
- 设计一张吸引人的海报必须的条件：可以包括有引人注目、能吸引大众目光的标题。
- 语言清楚、精简；使用富有幽默感或吸引人的文字；用词活泼、能吸引人。
- 有主标题、副标题等。
- 清楚说明旅游行程的特色、活动项目、注意事项等。
- 以条列式或小段文字展现。内容能体现创意。

5. 科学与技术

好的写作必须具备：

- 半正式语气。
- 遵照中国信的格式：**信文体的六个要素**：
 - 1、称呼（亲爱的妈妈爸爸：要顶格写，冒号）
 - 2、问候（另起一行，空两格）
 - 3、正文（说出对网上社交的看法，以及父母应该如何看待它）
 - 4、祝词（祝身体健康等）
 - 5、写信人署名（名字，不冠上姓）
 - 6、写信的日期（中国的年月日顺序）。
- 内容有说服力，条理清楚，能阐述自己的看法。

第二部分

好的写作必须具备：

6.
 - 语言用词精准、多元，最好包含了几个四字词语或成语。
 - 语法准确、表达流畅。
 - 思想观点清楚、循序渐进将论点推展开来。
 - 组织结构有条理。
 - 所表达的观点可以得到认可。
-

CHINESE B – TRADITIONAL VERSION

CHINOIS B – VERSION TRADITIONNELLE

CHINO B – VERSIÓN TRADICIONAL

第一部分

下列評分要點，僅作為提供更多的評分考量。請記住，除了這些要點以外，也同時必須考量學生對中文的瞭解，辭彙句型是否運用得當，以及考生個人的意見是否充分體現寫作要求。

1. 文化的多樣性

好的寫作必須具備：

- 正式語氣、用語(如尊敬的評委、對方辯友、再者、我方認為、堅信等)。
- 說出辯論題目、清楚表達代表的立場——是利大於弊，還是弊大於利。
- 展示出辯論的文體格式：
 - 1、開場白：歡迎、主題、自我介紹
 - 2、主幹：首先、其次、……最後
 - 3、結束語：概括要點，揭示主題，展望未來。
- 說出論點，加以支持(最好有三個不同的論點，條理清楚，有邏輯性，能舉例說明)。觀點儘量宏觀些。
- 如能提出對方的論點，給予反駁更好，但不要求。

2. 風俗與傳統

好的寫作必須具備：

- 正式或半正式語氣。
- 訪談包含三個部分：開頭、採訪、結尾

採訪格式：

- 1、開頭：簡單介紹訪談的背景、目的等
 - 2、採訪：對話的提問與回答的內容必須符合題目的要求、力求有質量、有效果
 - 3、結尾：做一個總結，強調節日的重要性，寄予期許等話語。
- 介紹至少一個重要的中國傳統。
 - 介紹節日的歷史、習俗等。

3. 健康

好的寫作必須具備：

- 正式到半正式語氣。
- 給出一個題目。
- 探討關於不定時毒品抽查檢測政策的優點與缺點。
- 分析有邏輯，條理分明，內容清楚。

4. 休閒

好的寫作必須具備：

- 半正式語氣。
- 設計一張吸引人的海報必須的條件：可以包括有引人注目、能吸引大眾目光的標題。
- 語言清楚、精簡；使用富有幽默感或吸引人的文字；用詞活潑、能吸引人。
- 有主標題、副標題等。
- 清楚說明旅遊行程的特色、活動項目、注意事項等。
- 以條列式或小段文字展現。內容能體現創意。

5. 科學與技術

好的寫作必須具備：

- 半正式語氣。
- 遵照中國信的格式：**信文體的六個要素**：
 - 1、稱呼（親愛的媽媽爸爸：要頂格寫，冒號）
 - 2、問候（另起一行，空兩格）
 - 3、正文（說出對網上社交的看法，以及父母應該如何看待它）
 - 4、祝詞（祝身體健康等）
 - 5、寫信人署名（名字，不冠上姓）
 - 6、寫信的日期（中國的年月日順序）。
- 內容有說服力，條理清楚，能闡述自己的看法。

第二部分

好的寫作必須具備：

6.
 - 語言用詞精準、多元，最好包含了幾個四字詞語或成語。
 - 語法準確、表達流暢。
 - 思想觀點清楚、循序漸進將論點推展開來。
 - 組織結構有條理。
 - 所表達的觀點可以得到認可。
-